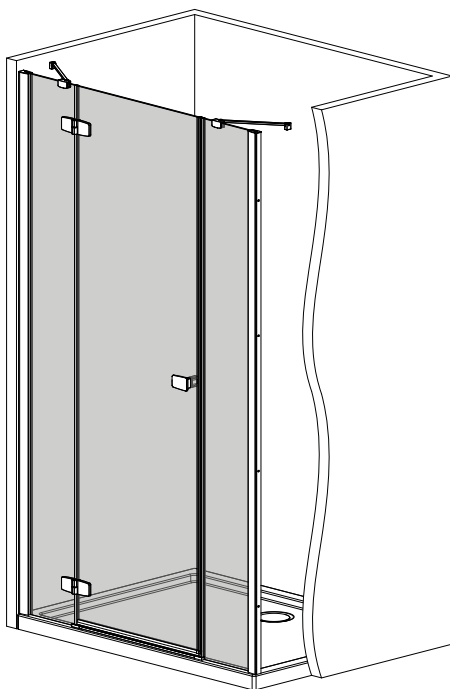


(PL)	Instrukcja montażu	(CZ)	Pokyny k instalaci
(GB)	Assembly instruction	(RUS)	Инструкция по установке
(D)	Montageanleitung	(UA)	Інструкція по установці
(SK)	Návod na inštaláciu	(H)	Szerelési útmutató
		(RO)	Instructiuni de montaj



Fuenta New DWJS

(PL)	Instrukcja pokazuje montaż kabiny w wariantcie lewym
(GB)	Assembling instruction shows installation of left-side version
(D)	Die Montageanleitung stellt die linke Variante der Dusche dar
(SK)	Návod na inštaláciu sa vzťahuje na ľavé prevedenie
(CZ)	Návod zobrazuje instalaci sprchového koutu vlevo
(RUS)	В инструкции указан монтаж левого варианта кабины
(UA)	В інструкції вказаний монтаж лівого варіанту kabini
(H)	A szerelési útmutató balos verzióra vonatkozik
(RO)	Instructiunile de montaj se refera la instalarea cu deschidere pe stanga

Beépítési tudnivalók

2-3 ÉV**GARANCIA**

★ ★ ★

Beépítéshez javasoljuk saját márkaszervizünket, az ország egész területén.

Beszerezés megrendelés: szerviz@metahungary.hu | radaway.hu

A Radaway márkaszervizünk garانتálja:



Mielőtt saját kezűleg kezd hozzá a beépítéshez, ezt mindenképp tudnia kell!

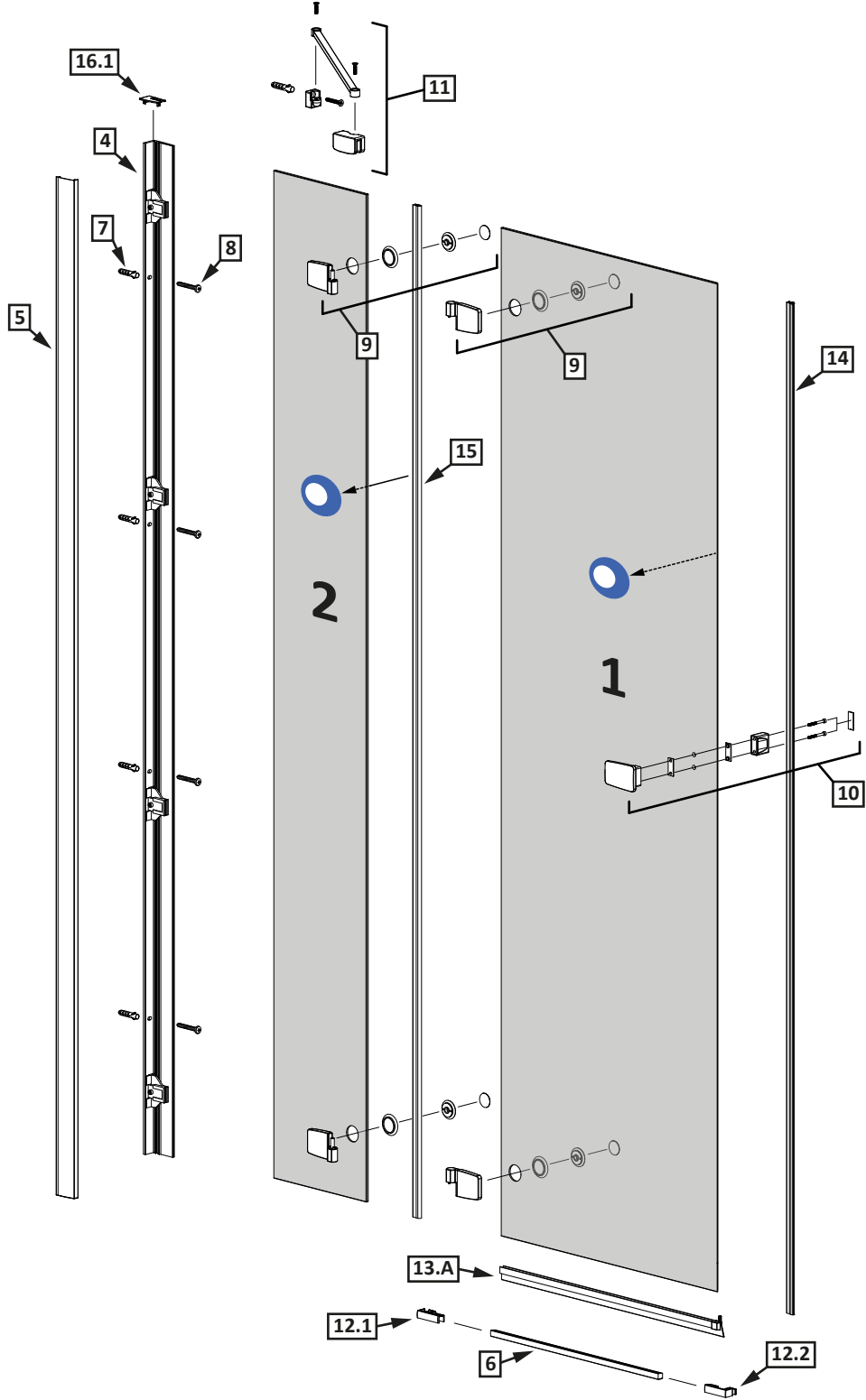
1. Beépítés előtt kérjük, ellenőrizze a termék minőségét, hogy nincs-e a terméknek hibája, nem sérült-e a szállítás során.
2. Feltétlenül ellenőrizze le, hogy az áru megjelenése, méretei és színe (cikkszám) megfelel-e az Ön megrendelésének.
3. Beépítés után a gyártó csak a gyártási és az anyaghibákra ismeri el a garanciát. A már beszerelt terméken észlelt hibákért nem vállalunk felelősséget. Annak plusz költségeit nem áll módunkban átvállalni.
4. A terméket kizárólag rendeltetésszerűen lehet használni, ellenkező esetben a garanciális jog elvész.
5. A beszerelt terméket a szilikonos tömítés után 24 órával lehet csak használni.
6. A szerkezeti változtatás jogát fenntartjuk.
7. Ajánlás: A termék beszereléséhez két ember szükséges.

A zuhanykabinra és zuhanytálcára értékhátartól függően 2-3 év jótállást vállalunk.

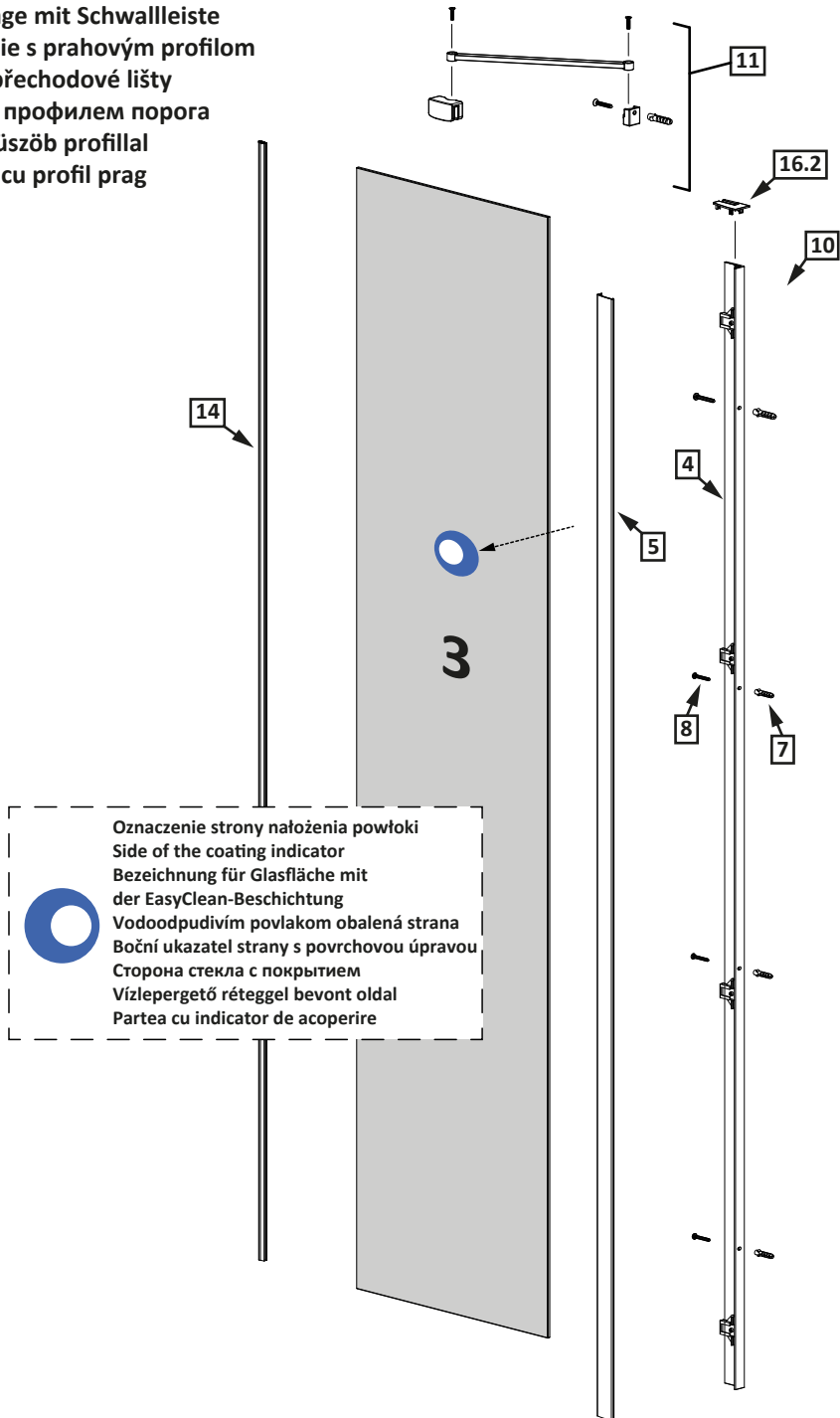
A jótállási idő a számla kiállításának napjával indul. Garanciális igényeit közvetlenül nálunk, márkaszervizünkhöz fordulva is érvényesítheti.

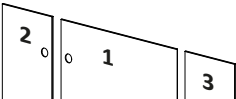
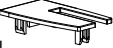
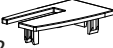
A garanciális igény érvényesíthetőségének egyik feltétele, hogy a termék szakszerűen, jelen szerelési útmutató szerint kerüljön üzembe helyezésre, beépítésre. A nem szakszerűen beépített vagy rögzített termékre a garancia nem terjed ki, annak javítása, ill. cseréje során a bontási és helyreállítási költségek, valamint a kiszállás díja a vevőt terheli. Üvegtörés esetén a garanciális feltételek nem érvényesíthetőek.

A jótállás részletes feltételeit a jótállási jegy tartalmazza.

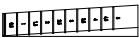


Montaż z listwą progową
Installation with threshold profile
Die Montage mit Schwalleiste
Montovanie s prahovým profilom
Instalace přechodové lišty
Монтаж с профилем порога
Szerelés küszöb profilal
Instalarea cu profil prag

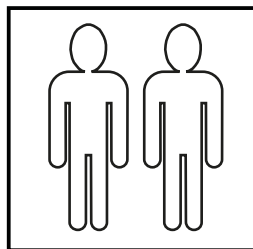
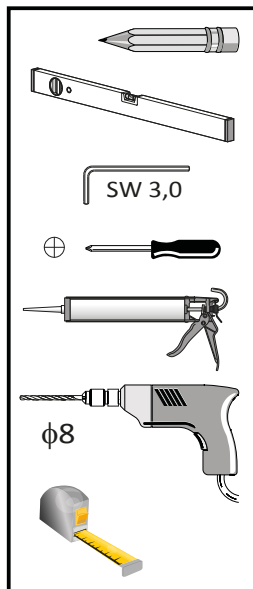


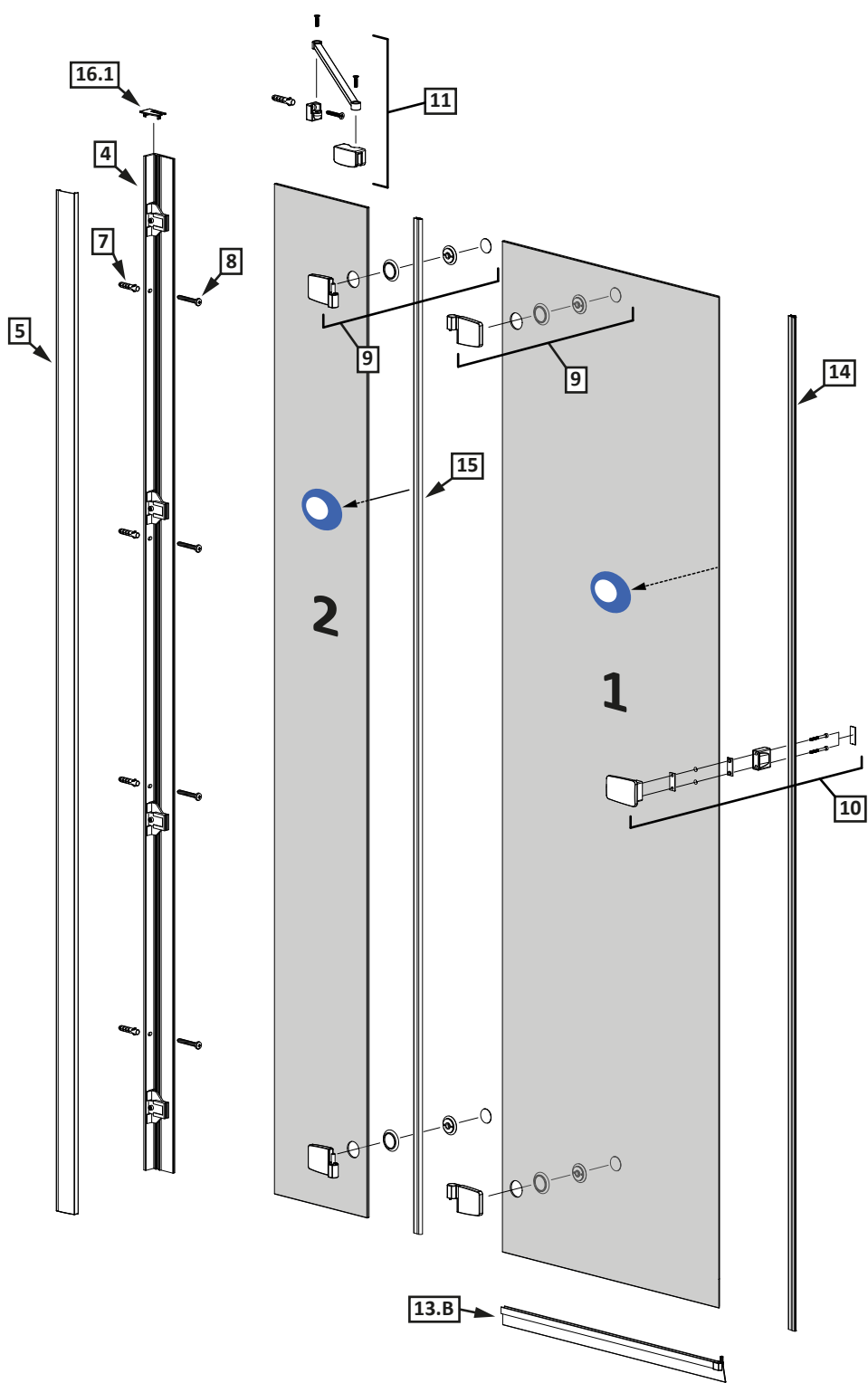
Nr Nr No. číslo počet Nº Sorszám Numar	Oznaczenie Mark Bezeichnung Označenie Označení обозначение Jelölés Componenta	Sztuk Pcs. Stück Kus KS штук Db. Bucati
1. 2. 3.		1 1 1
4.		2
5.		2
6.		1
7.	 $\phi 8$ DIN 7981	8
8.	 5x40 DIN 7991	8
9.		2
10.		1
11.	 + SW 2,5	2
12.1 12.2	 	1 1
13.A		1
14.		2
15.		1
16.1 16.2	 	1 1

Montaż z listwą progową
 Installation with threshold profile
 Die Montage mit Schwallleiste
 Montovanie s prahovým profilom
 Instalace přechodové lišty
 Монтаж с профилем порога
 Szerelés küszöb profilal
 Instalarea cu profil prag

Nr Nr No. číslo počet № Sorszám Numar	Oznaczenie Mark Bezeichnung Označenie Označení обозначение Jelölés Componenta	Sztuk Pcs. Stück Kus KS штук Db. Bucati
17.		1
18.		1
19.		2
20.		1
21.	 + 	2
22.	 1mm 2mm 3mm 4mm 5mm	4

Montaż z listwą progową
Installation with threshold profile
Die Montage mit Schwalleiste
Montovanie s prahovým profilom
Instalace přechodové lišty
Монтаж с профилем порога
Szerelés küszöb profilal
Instalarea cu profil prag





Montaż bez listwy progowej

Installation without threshold profile

Die Montage ohne Schwalleiste

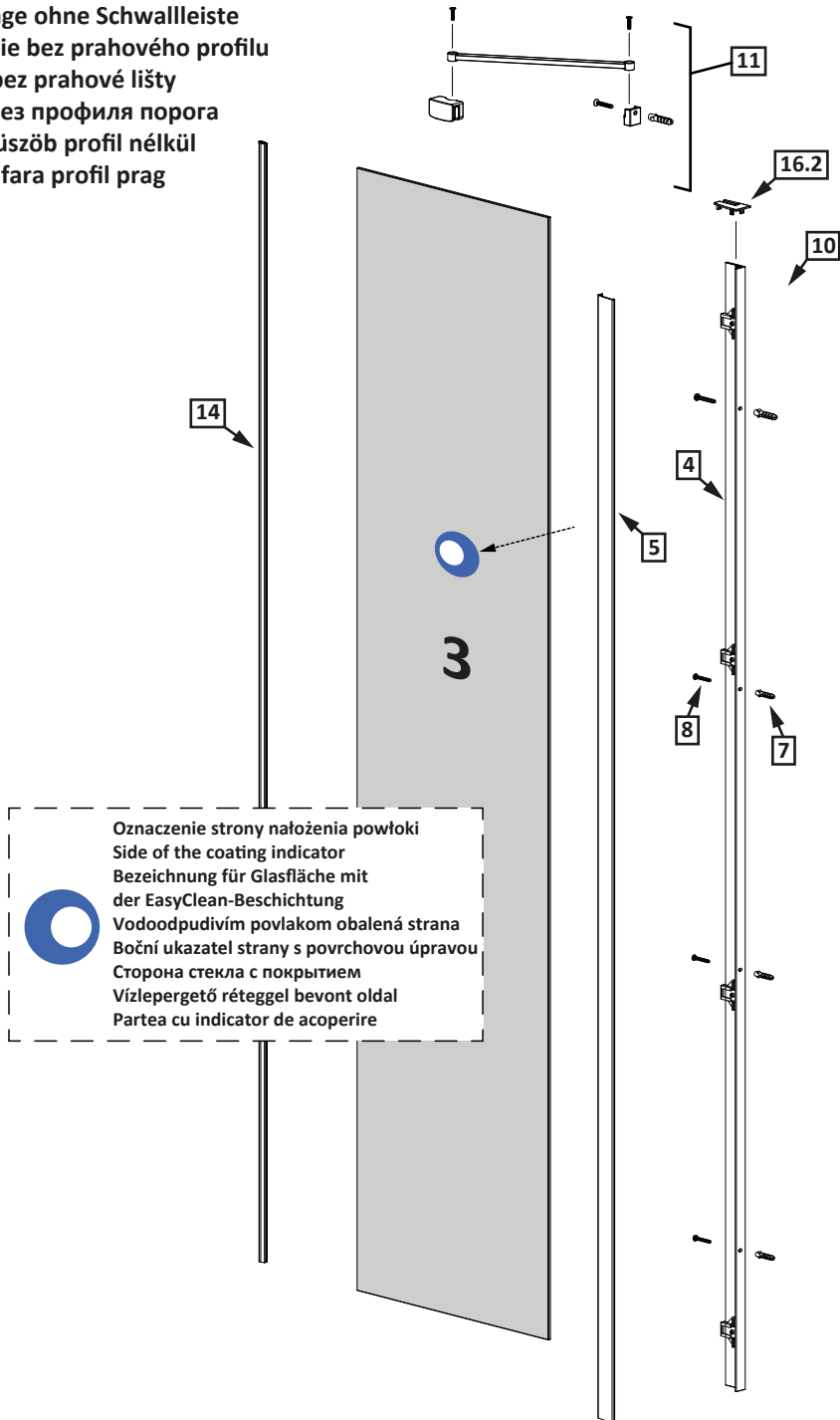
Montovanie bez prahového profilu

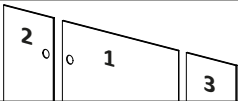
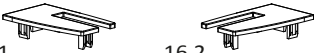
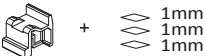
Instalace bez prahové lišty

Монтаж без профиля порога

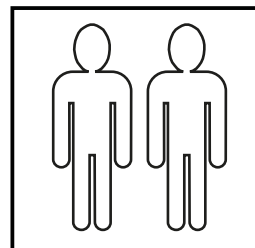
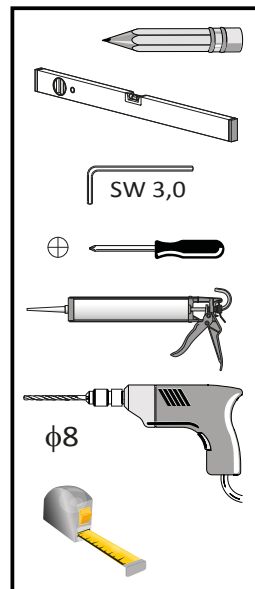
Szerelés küszöb profil nélkül

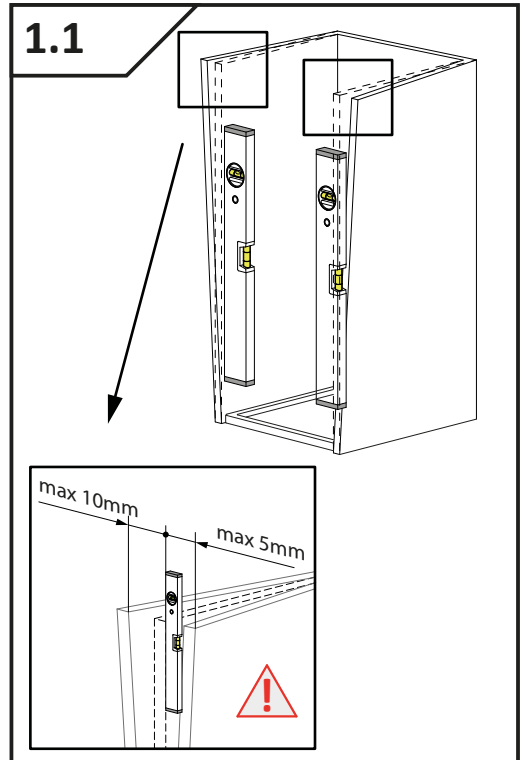
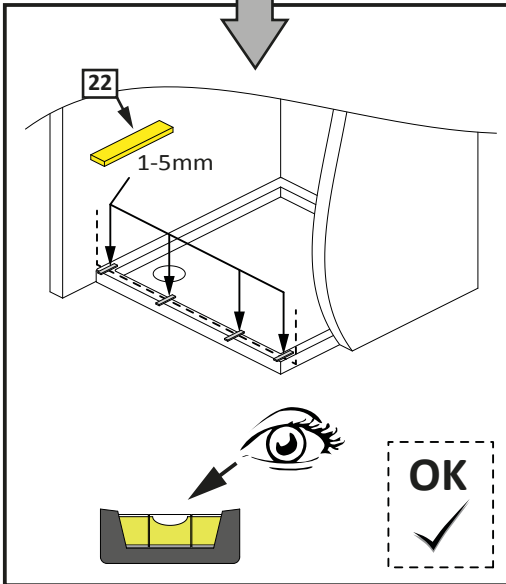
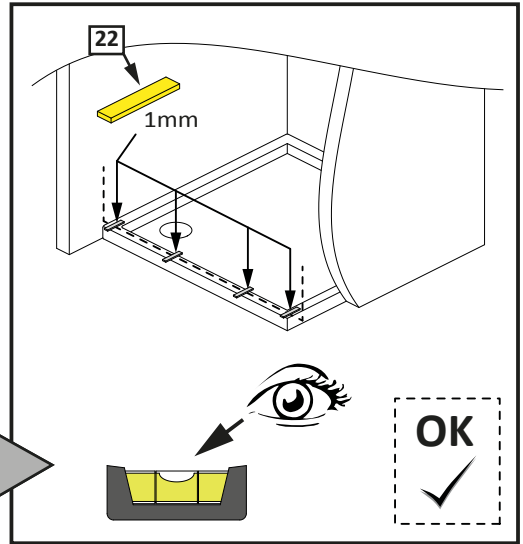
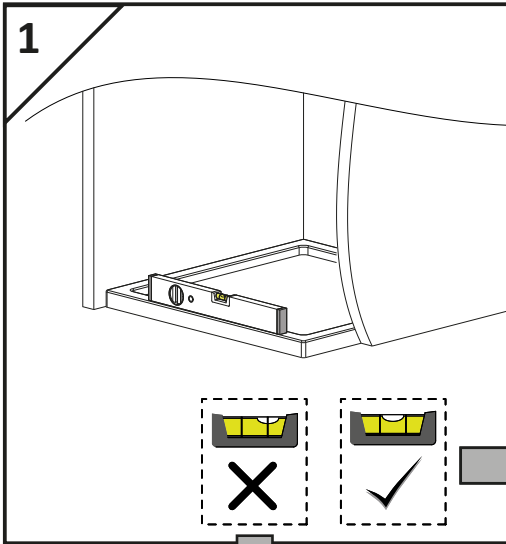
Instalarea fara profil prag



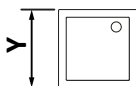
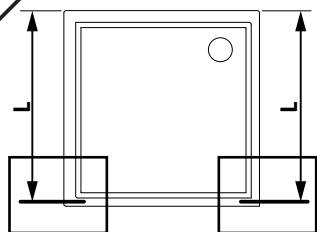
Nr Nr No. číslo počet № Sorszám Numar	Oznaczenie Mark Bezeichnung Označenie Označení обозначение Jelölés Componenta	Sztuk Pcs. Stück Kus KS штук Db. Bucati
1. 2. 3.		1 1 1
4.		2
5.		2
7.	 $\phi 8$ DIN 7981	8
8.	 5x40 DIN 7991	8
9.		2
10.		1
11.	 + SW 2,5	2
13.B		1
14.		2
15.		1
16.1 16.2		1 1
17.		1
20.		1
21.		2
22.		4

Montaż bez listwy progowej
Installation without threshold profile
Die Montage ohne Schwalleiste
Montovanie bez prahového profilu
Instalace bez prahové lišty
Монтаж без профиля порога
Szerelés küszöb profil nélkül
Instalarea fara profil prag

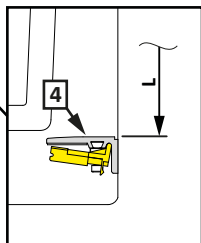
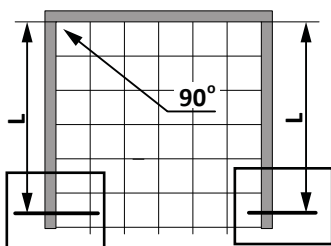




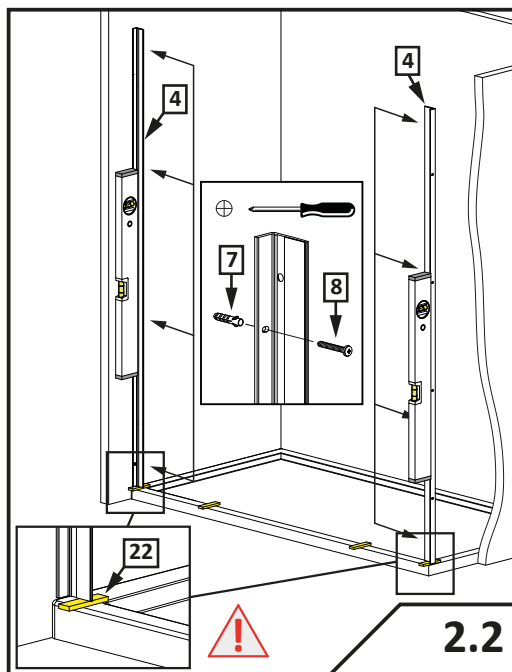
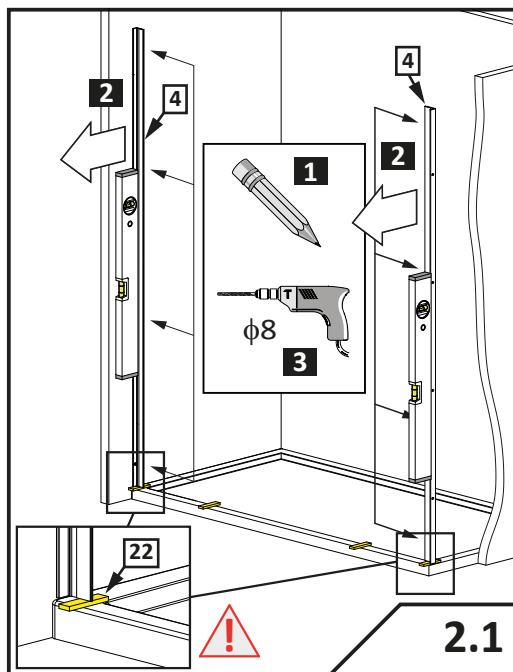
2

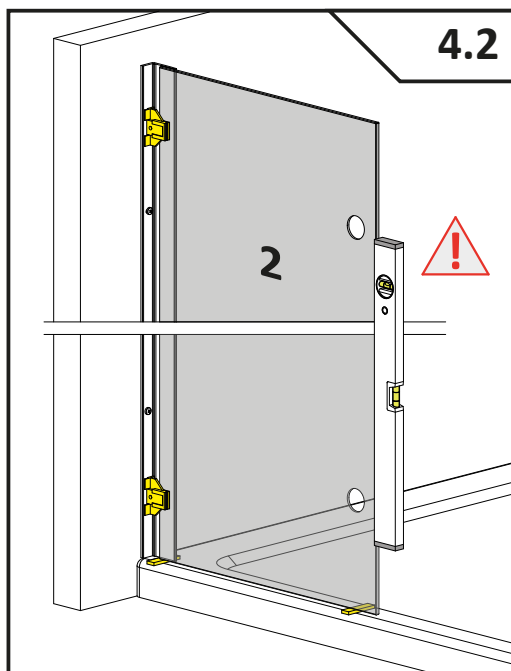
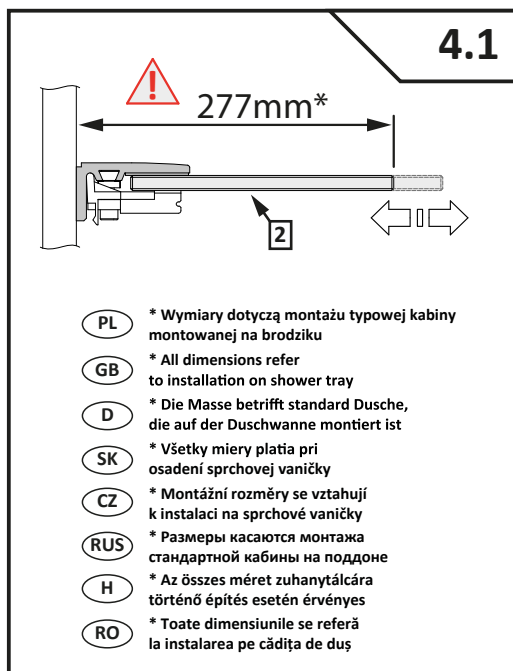
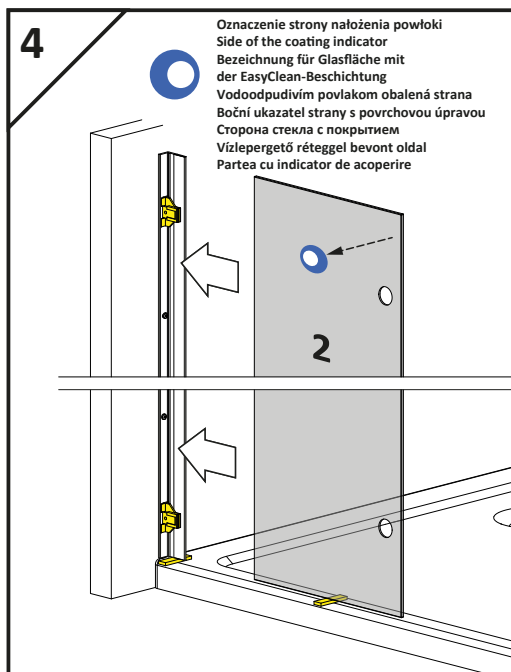
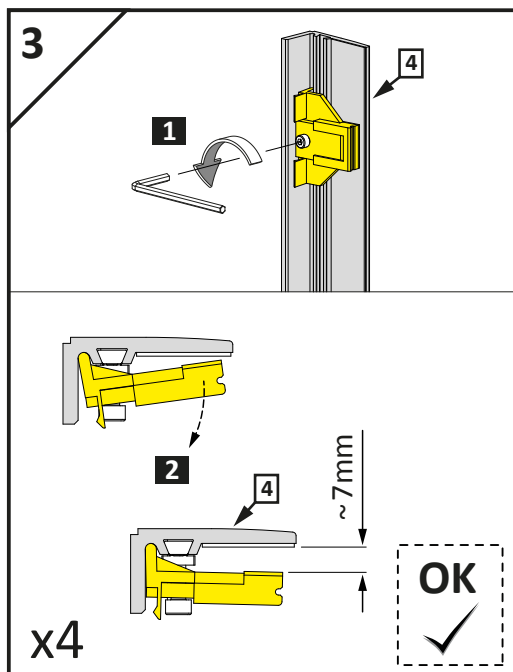


Y	800	900	1000	1100	1200
L	764*	864*	964*	1064*	1164*



- PL** * Wymiary dotyczą montażu typowej kabiny montowanej na brodziku
- GB** * All dimensions refer to installation on shower tray
- D** * Die Masse betrifft standard Dusche, die auf der Duschwanne montiert ist
- SK** * Všetky miery platia pri osadení sprchovej vaničky
- CZ** * Montážní rozměry se vztahují k instalaci na sprchové vanyčky
- RUS** * Размеры касаются монтажа стандартной кабины на поддоне
- H** * Az összes méret zuhanytálcára történő építés esetén érvényes
- RO** * Toate dimensiunile se referă la instalarea pe cădița de duș





4.3

SW 3,0

x4

2

5.1

288mm*



3

PL

* Wymiary dotyczą montażu typowej kabiny montowanej na brodziku

GB

* All dimensions refer to installation on shower tray

D

* Die Masse betrifft standard Dusche, die auf der Duschwanne montiert ist

SK

* Všetky miery platia pri osadení sprchovej vaničky

CZ

* Montážní rozměry se vztahují k instalaci na sprchové vaničky

RUS

* Размеры касаются монтажа стандартной кабины на поддоне

H

* Az összes méret zuhanytálcára történő építés esetén érvényes

RO

* Toate dimensiunile se referă la instalarea pe cădița de duș

Oznaczenie strony nałożenia powłoki
Side of the coating indicator
Bezeichnung für Glasfläche mit der EasyClean-Beschichtung
Vodoodpudivim povlakom obalená strana
Boční ukazatel strany s povrchovou úpravou
Сторона стекла с покрытием
Vízlepergető réteggel bevont oldal
Partea cu indicator de acoperire

5



3

5.2

3

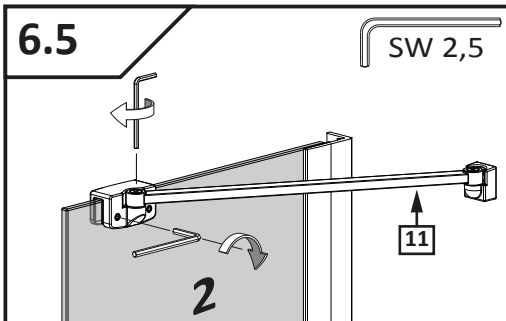
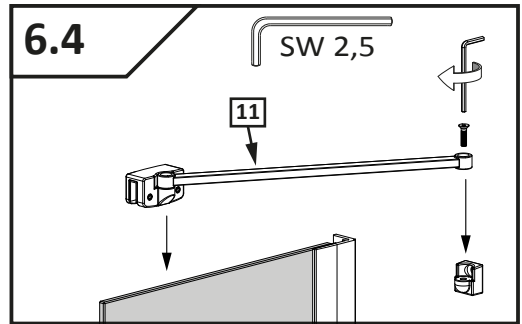
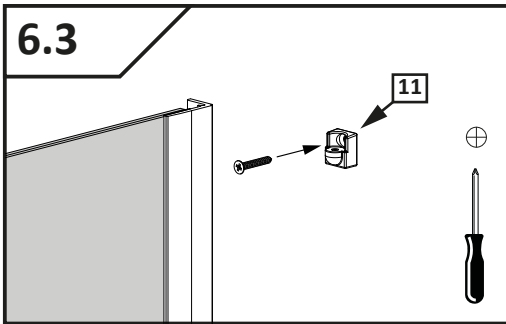
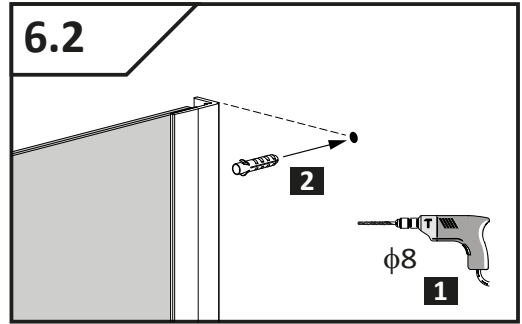
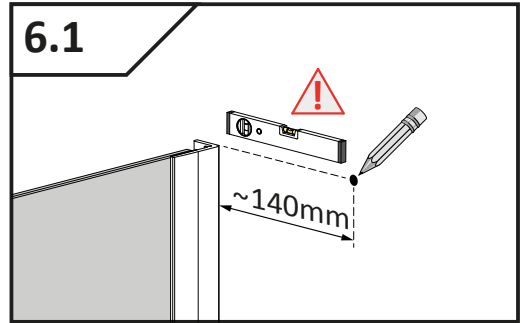
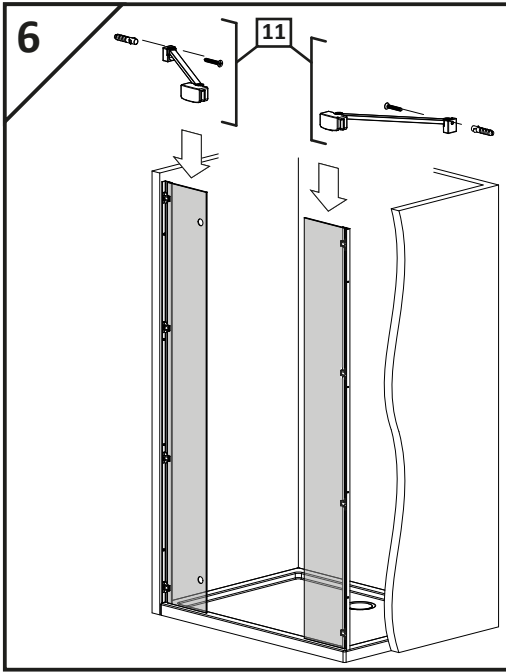


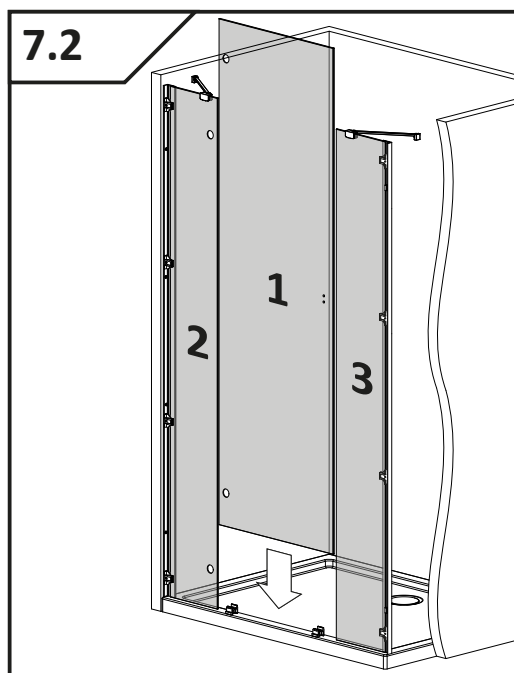
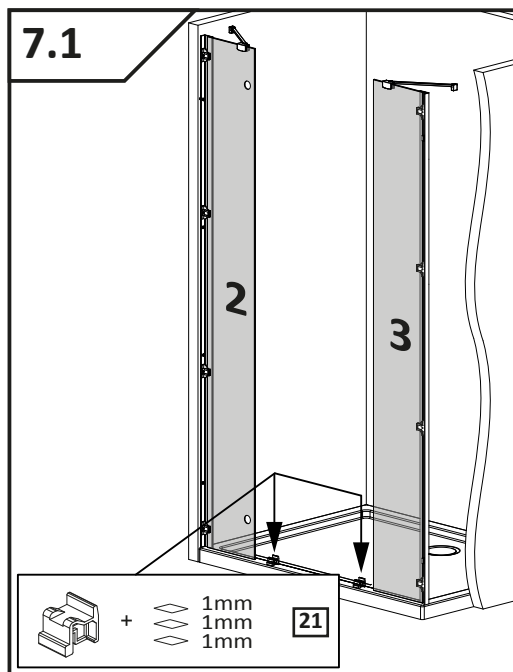
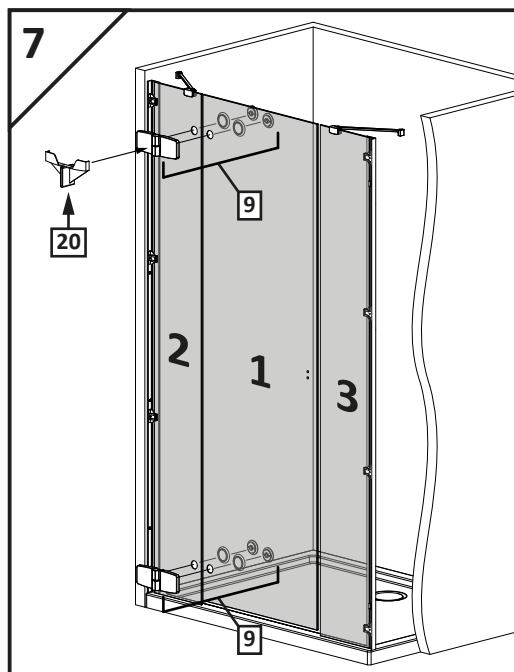
SW 3,0

5.3

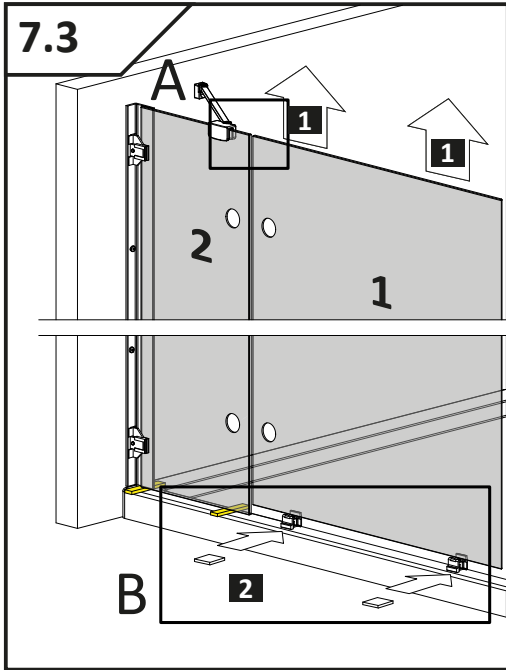
3

x4

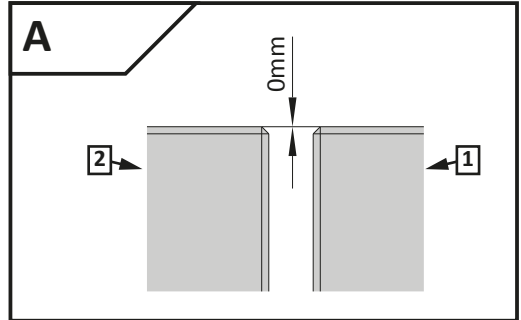




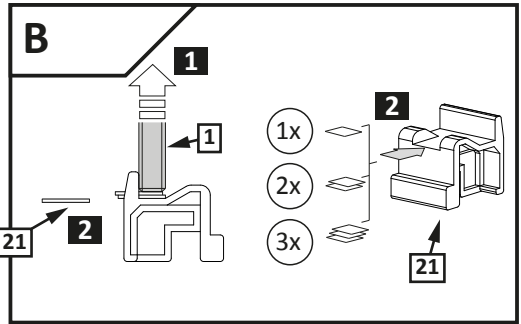
7.3



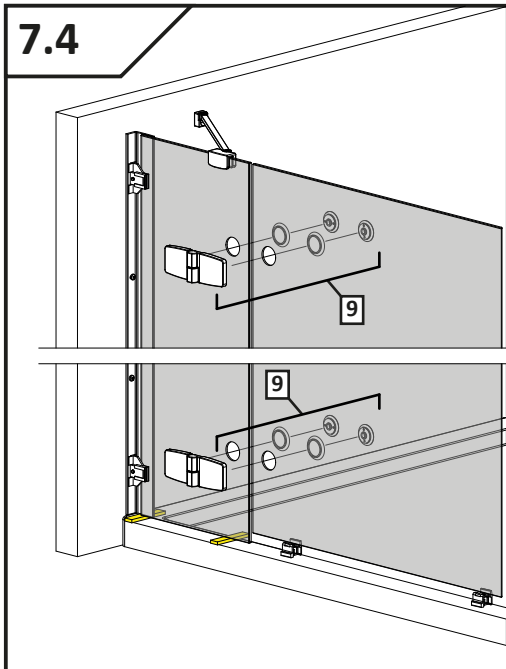
A



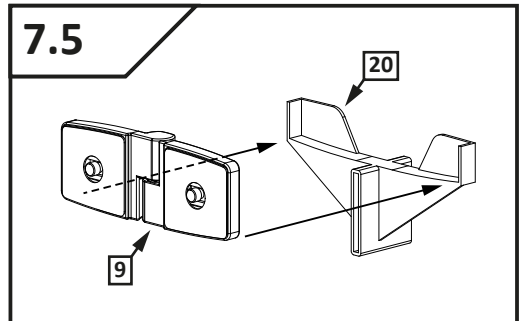
B



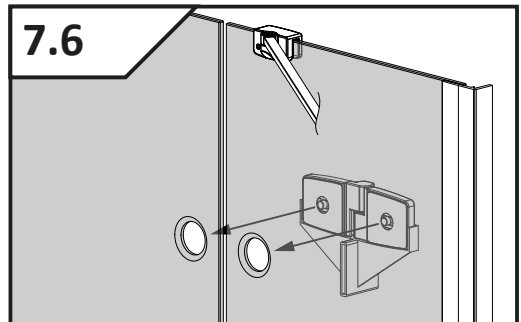
7.4

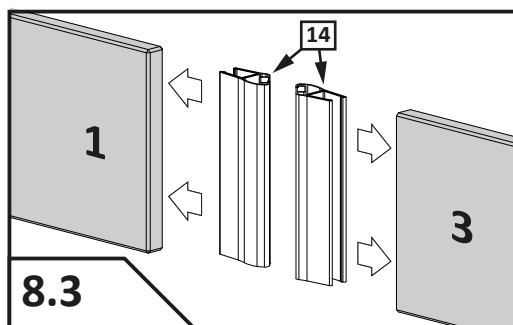
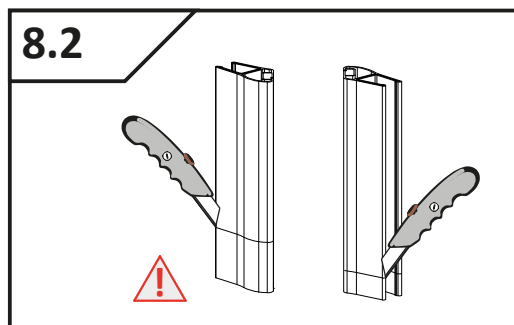
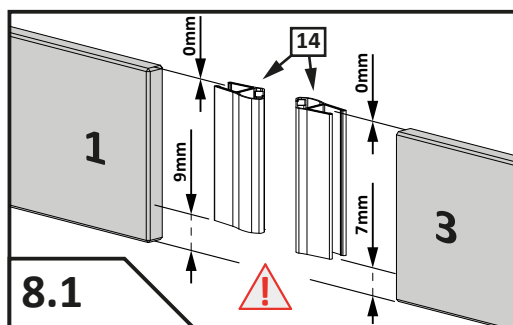
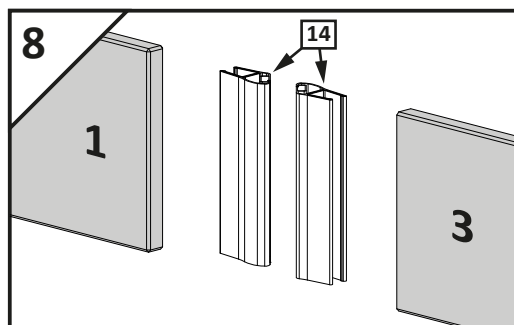
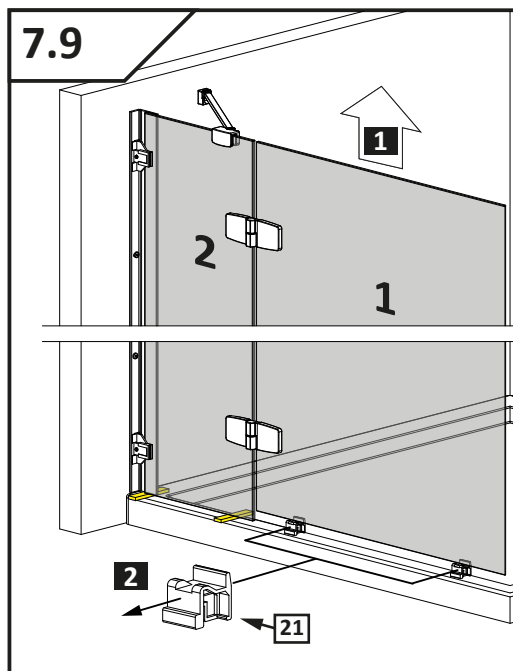
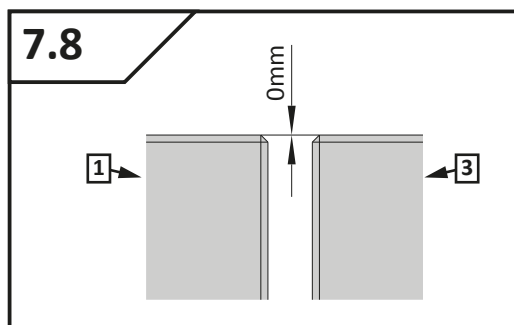
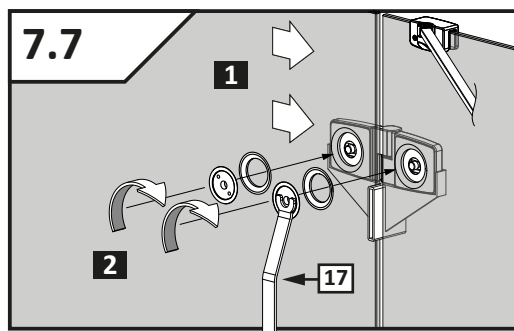


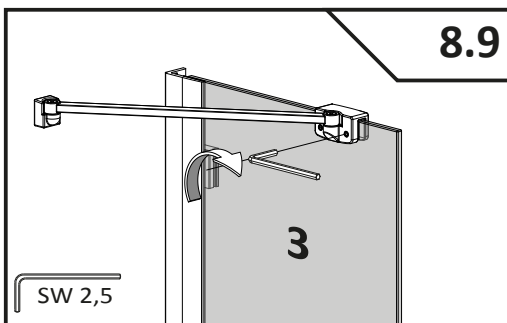
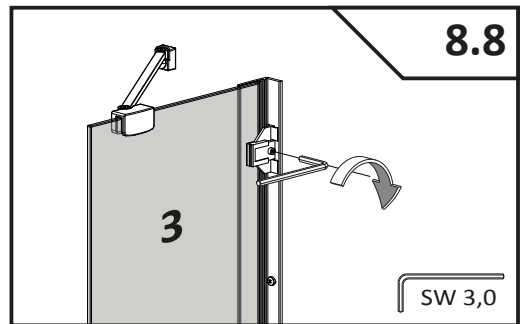
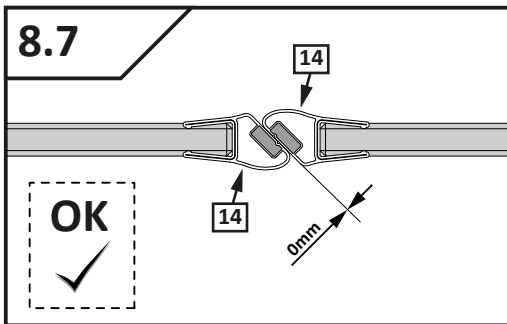
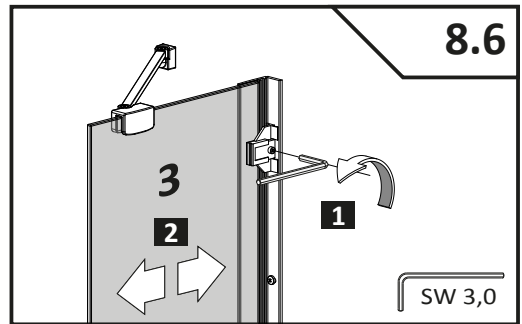
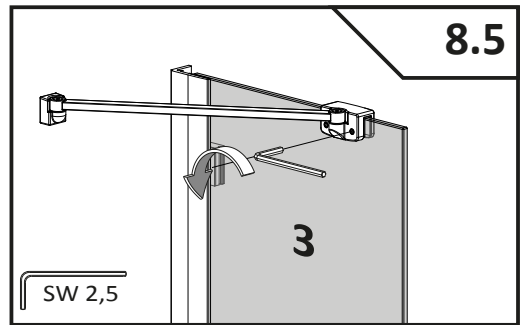
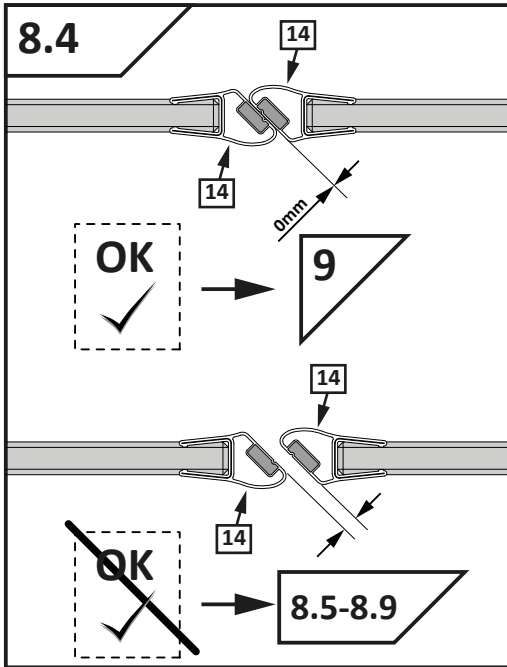
7.5

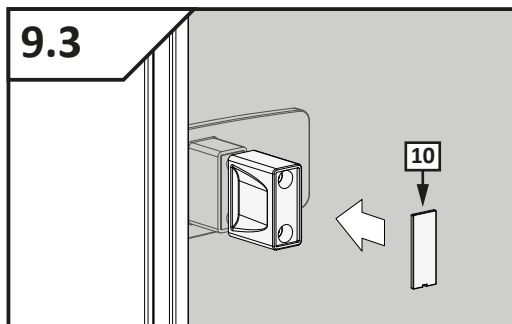
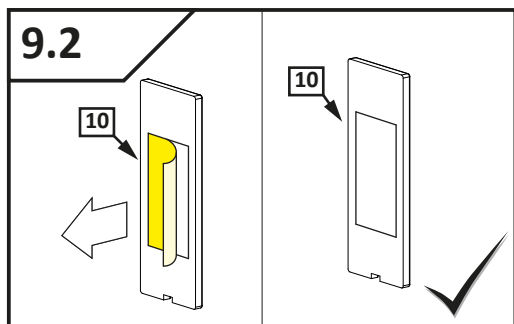
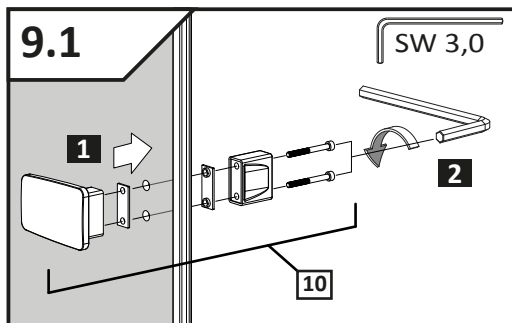
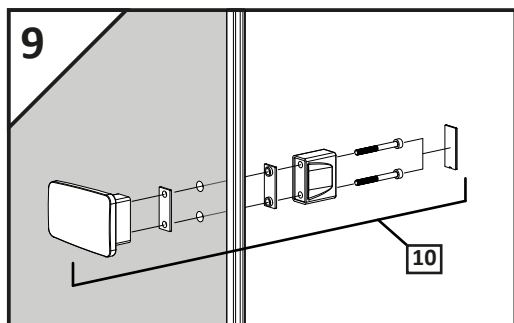


7.6









Montaż z listwą progową
Installation with threshold profile
Die Montage mit Schwallleiste
Montovanie s prahovým profilom
Instalace přechodové lišty
Монтаж с профилем порога
Szerelés küszöb profilal
Instalarea cu profil prag

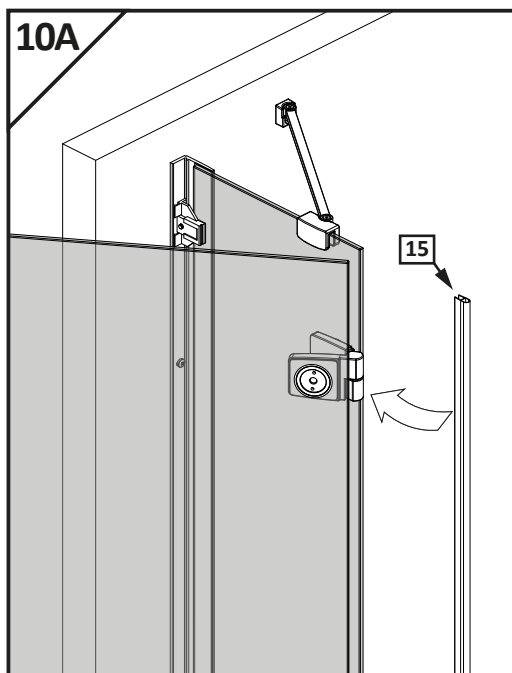


....A

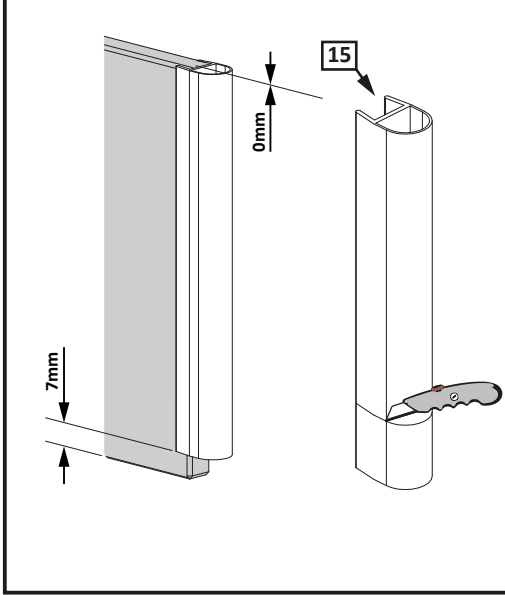
Montaż bez listwy progowej
Installation without threshold profile
Die Montage ohne Schwallleiste
Montovanie bez prahového profilu
Instalace bez prahové lišty
Монтаж без профиля порога
Szerelés küszöb profil nélkül
Instalarea fara profil prag



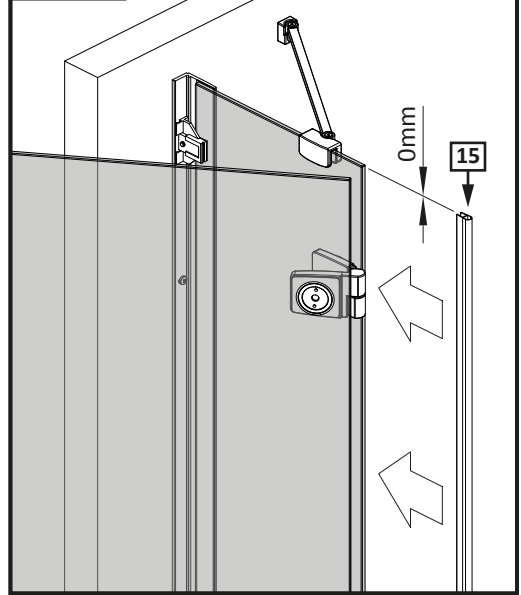
....B



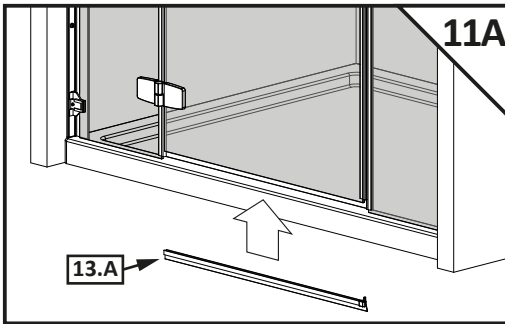
10.1A



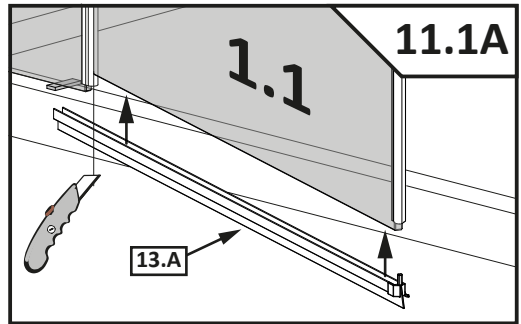
10.2A



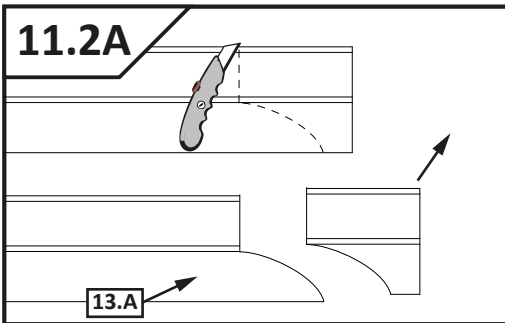
11A



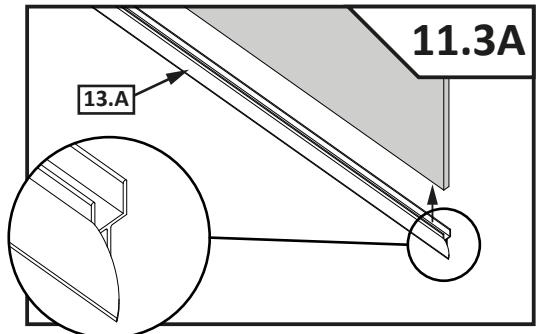
11.1A

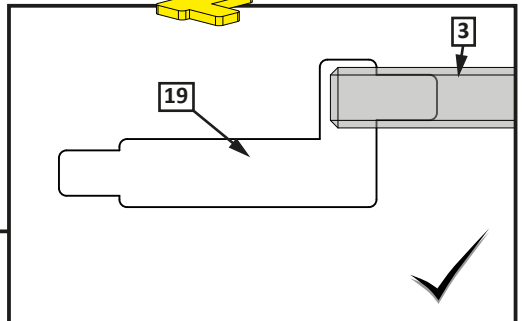
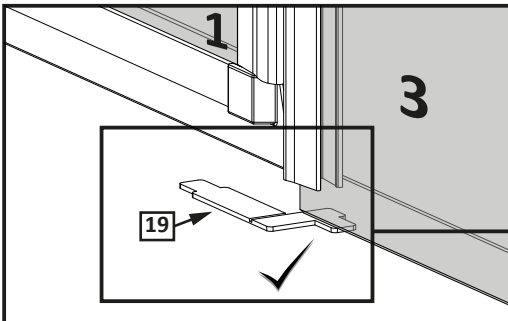
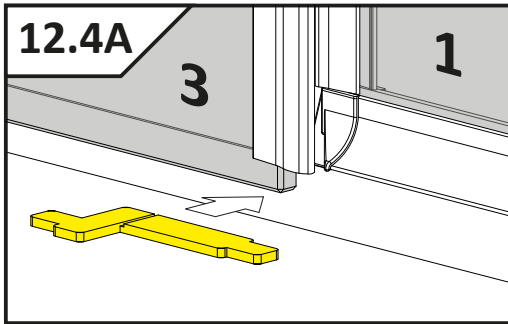
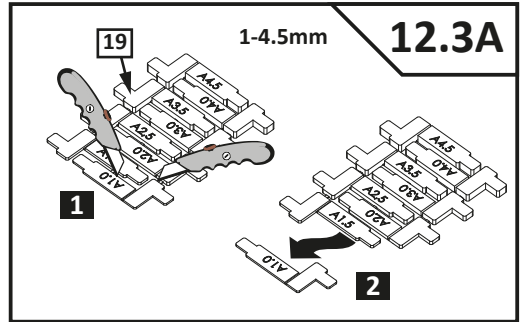
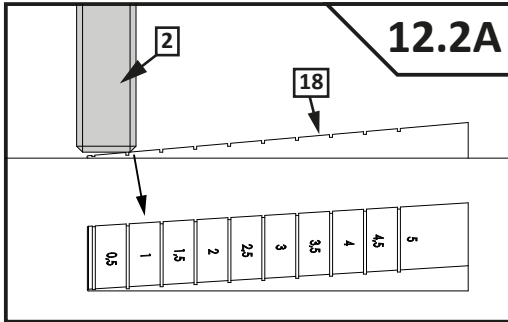
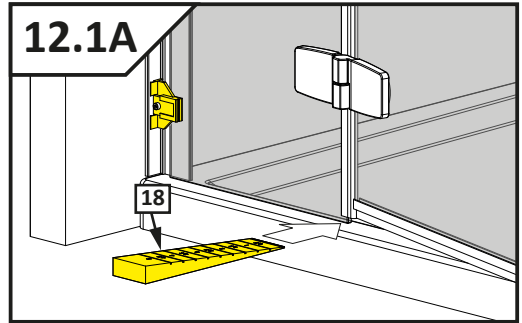
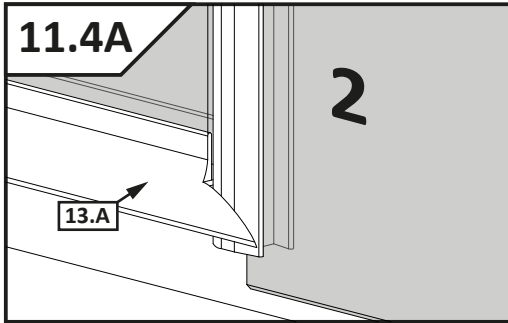


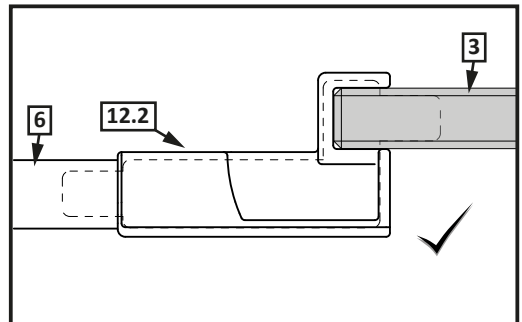
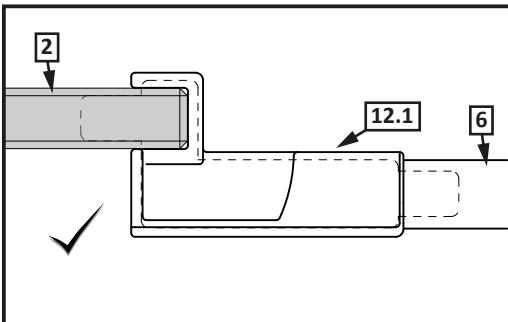
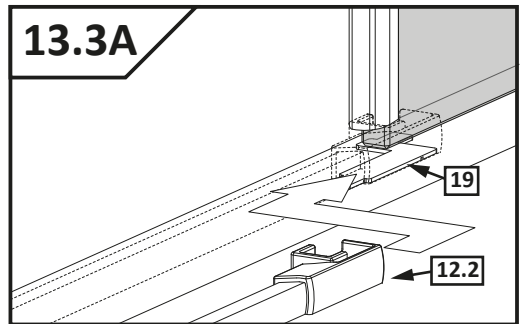
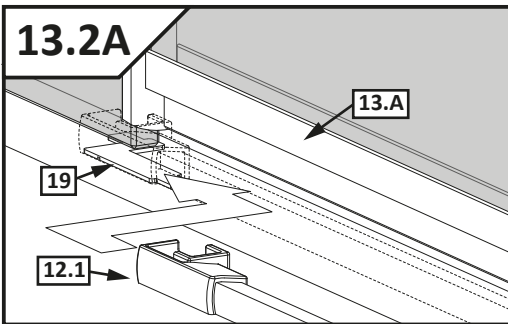
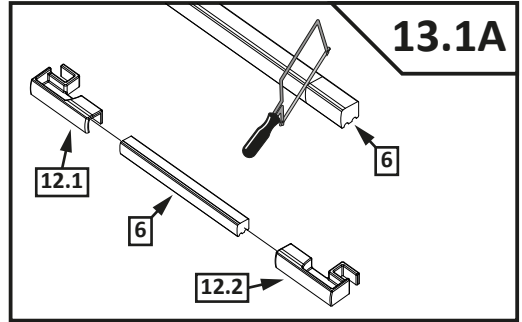
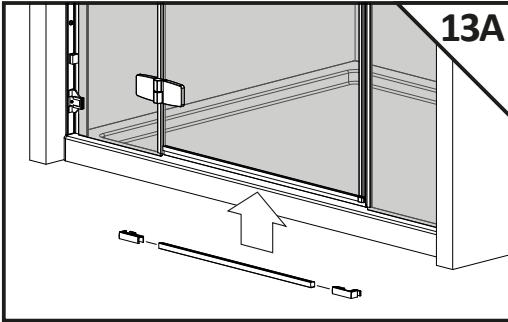
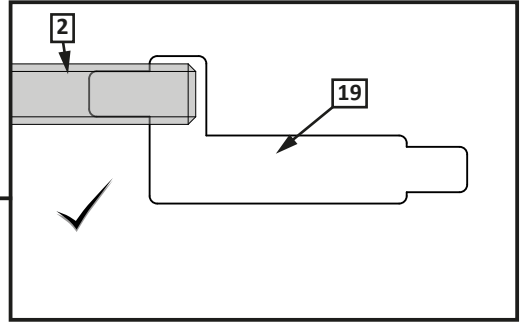
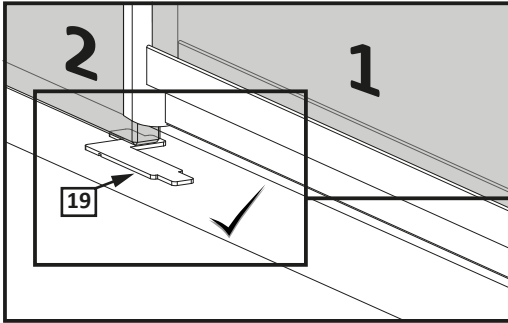
11.2A

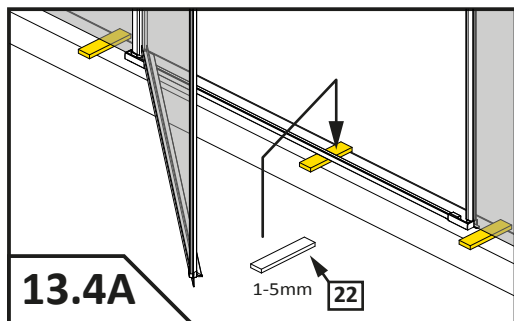


11.3A





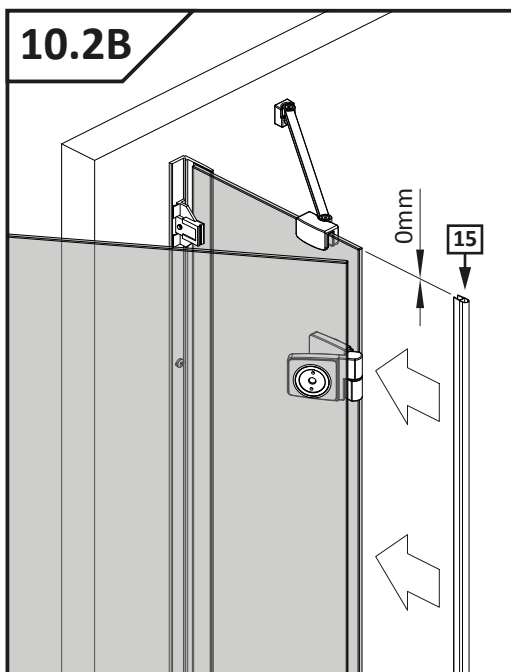
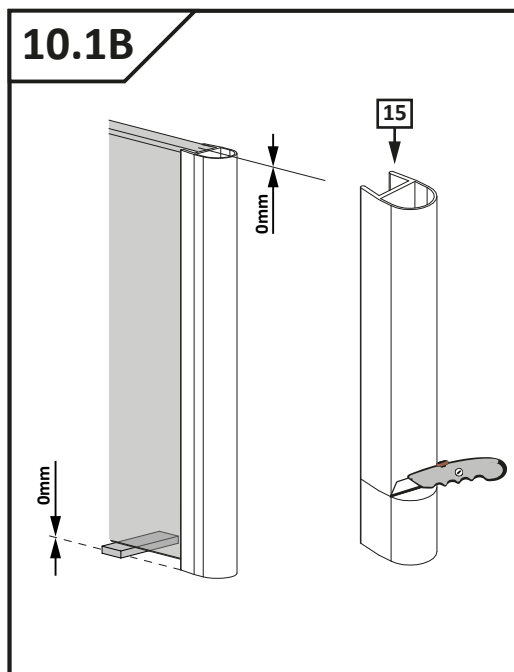
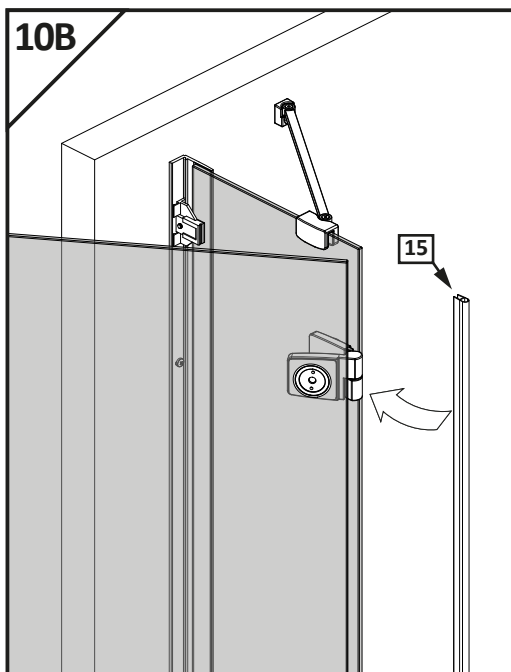


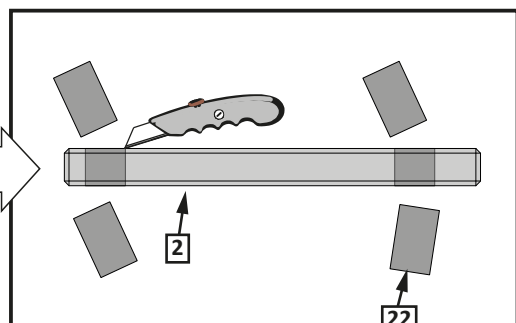
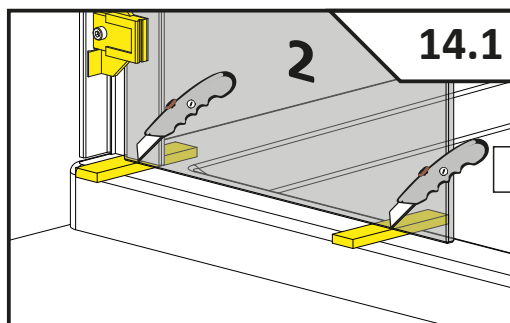
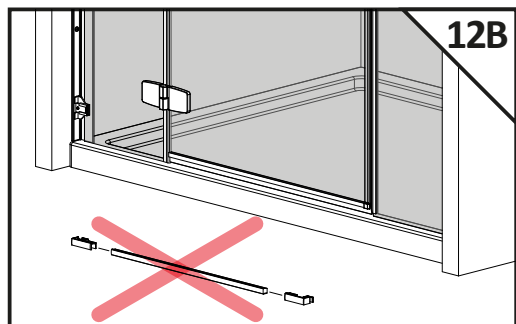
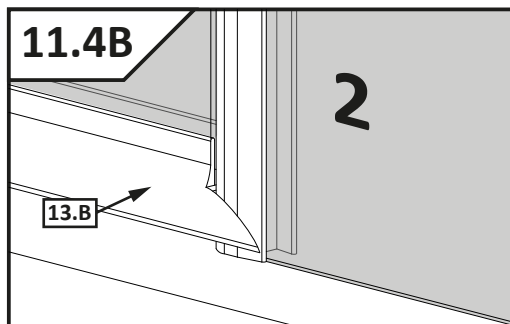
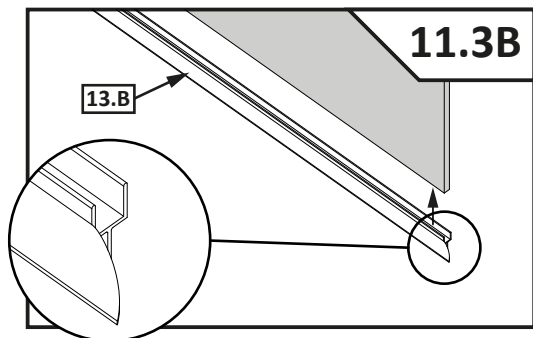
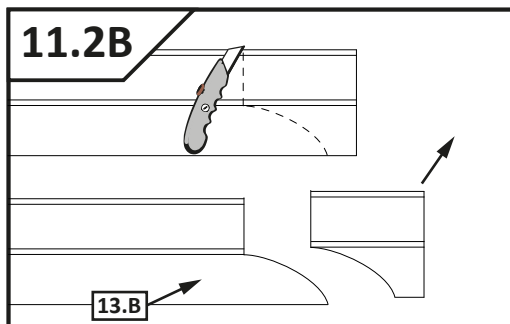
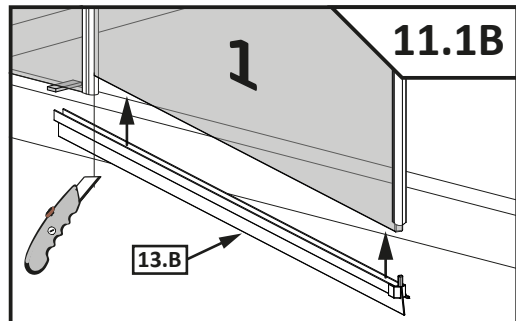
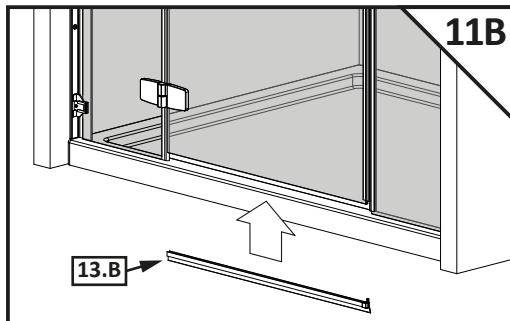


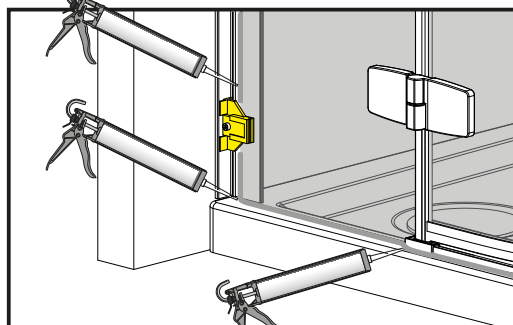
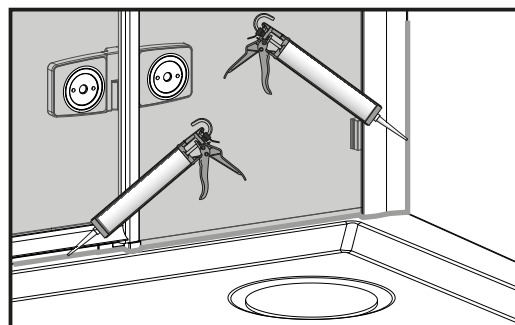
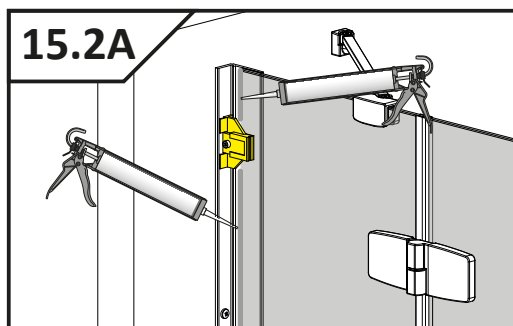
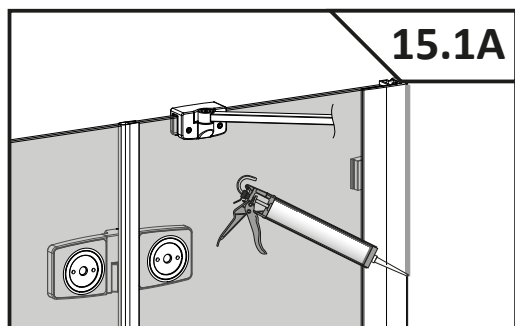
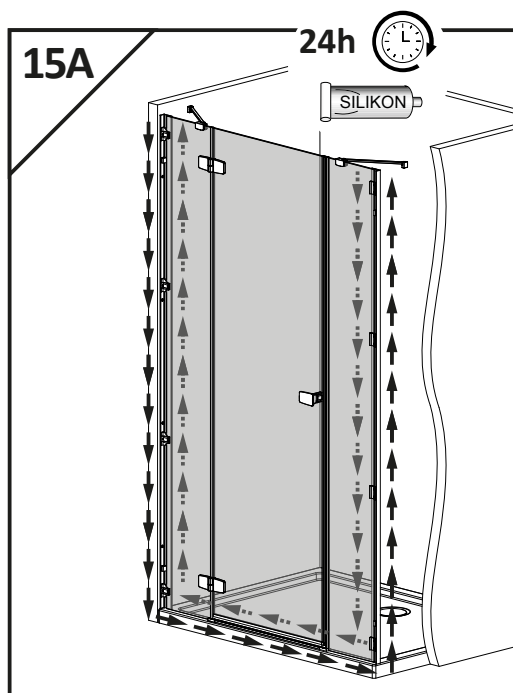
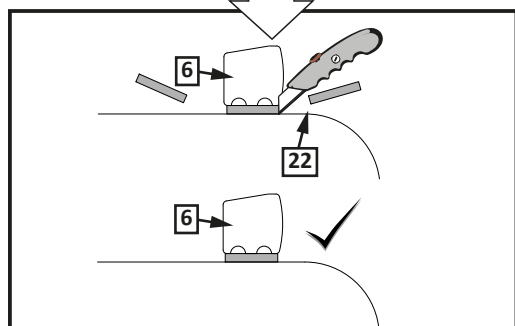
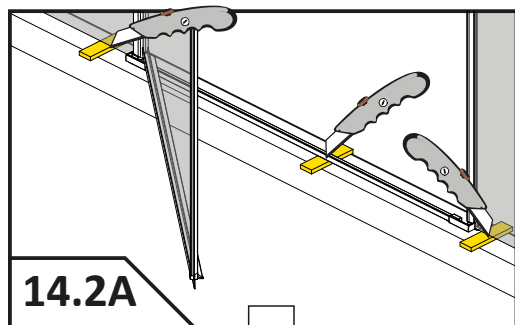
Montaż bez listwy progowej
 Installation without threshold profile
 Die Montage ohne Schwalleiste
 Montovanie bez prahového profilu
 Instalace bez prahové lišty
 Монтаж без профиля порога
 Szerelés küszöb profil nélkül
 Instalarea fara profil prag

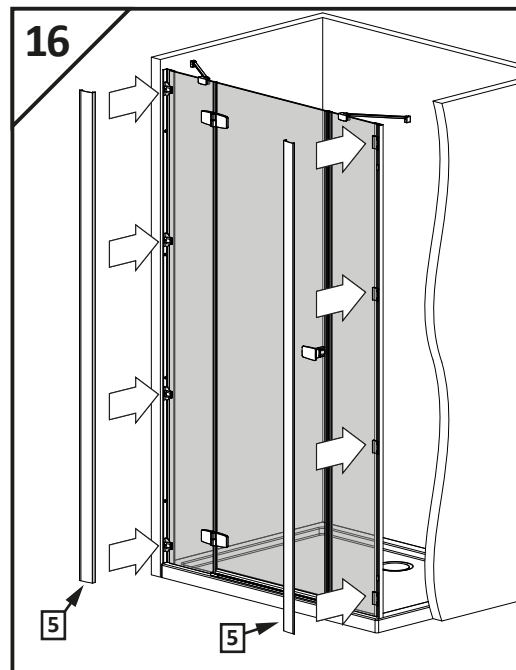
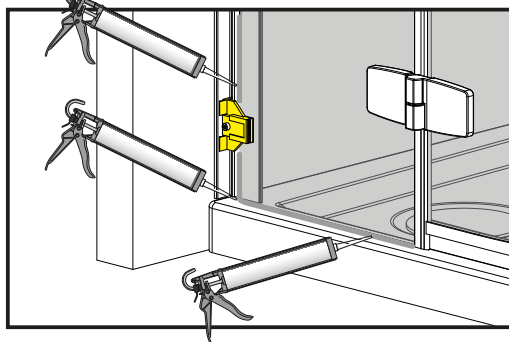
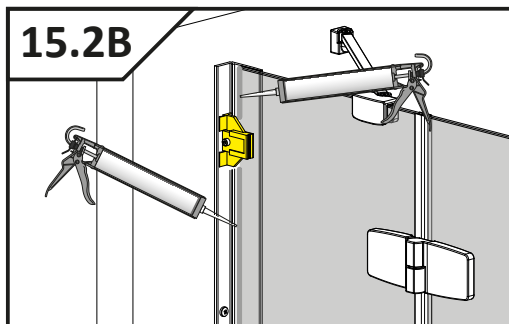
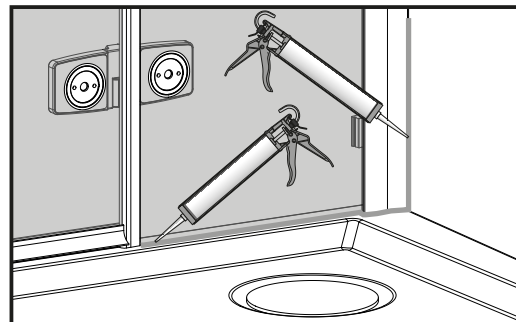
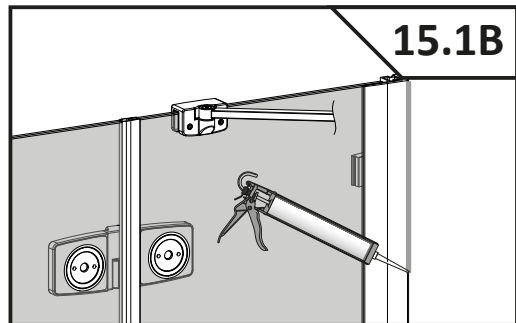
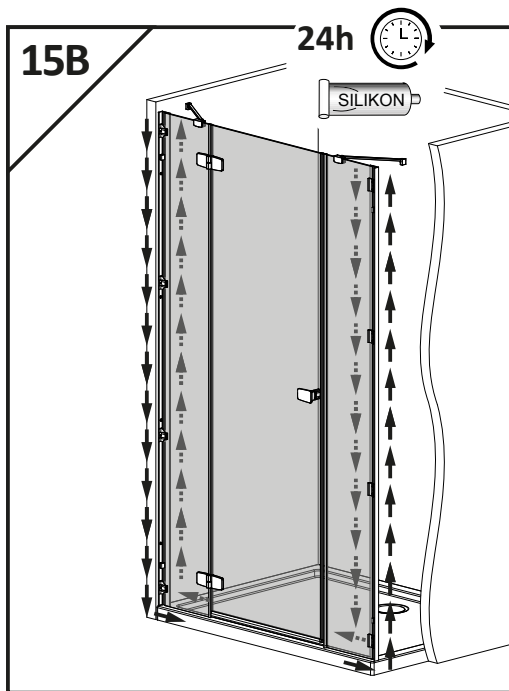


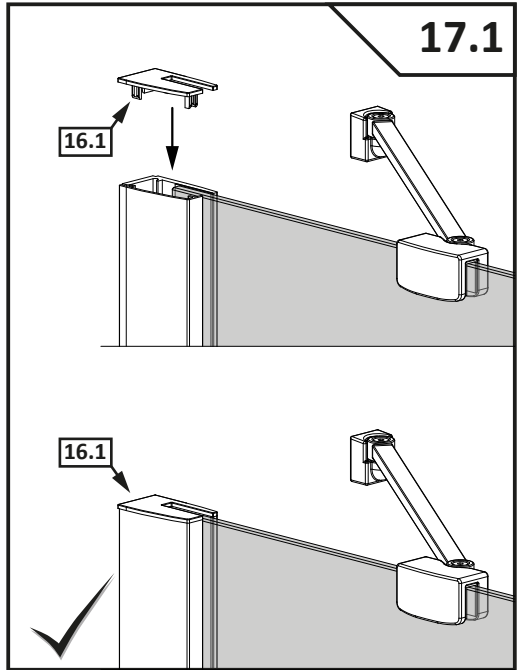
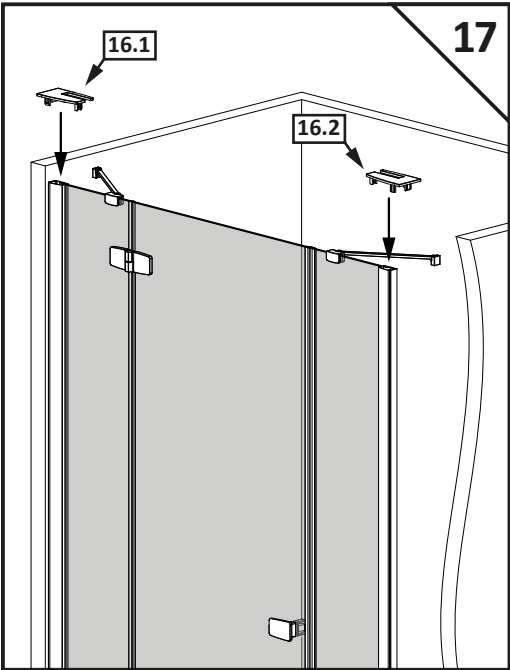
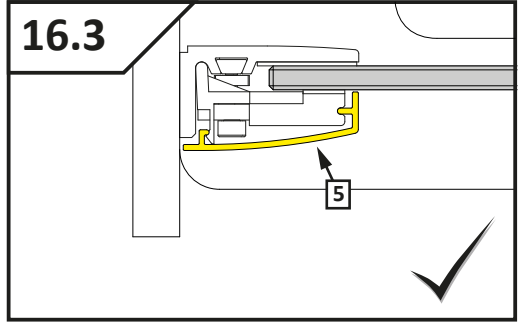
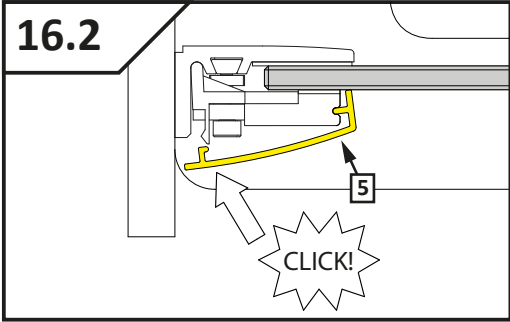
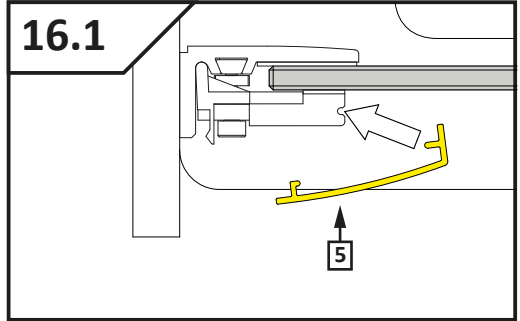
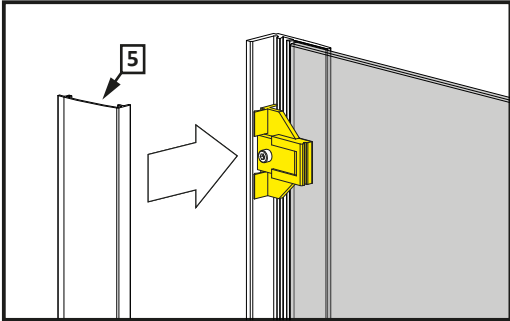
....B



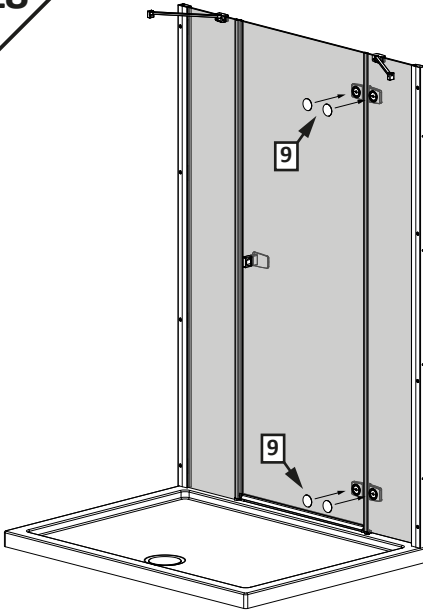




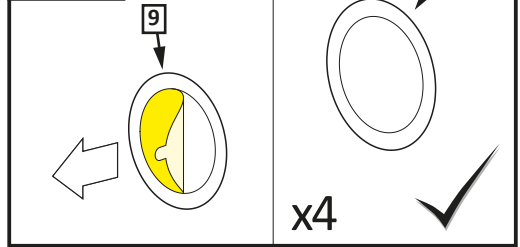




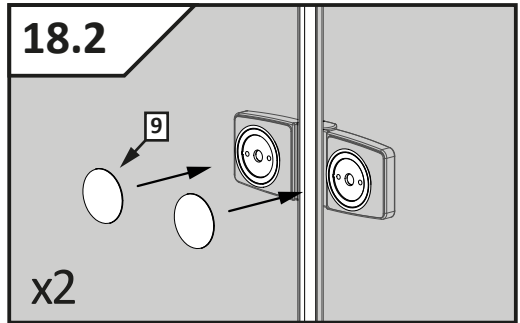
18



18.1



18.2



Karbantartási útmutató:



Mind az üvegfelületek, mind a műanyag elemek és az alumínium profilok tisztítására is a gyártó által javasolt tisztítószereket és vízlehúzót célszerű használni. Ezek a **RADAWAY GLASS CLEANER** zuhanykabin tisztítószer és a **RADAWAY GLASS PROTECTOR** védőbevonat-felfrissítő készítmény.

A termék rutinszerű tisztítása

Ajánlott, hogy a kabin közvetlenül minden zuhanyzás után ki legyen tisztítva a következők szerint:

A kabin belső felületeit tiszta vízzel öblítse le, majd a vízcseppeket kézi gumilapáttal húzza le. A króm felületeket, lakkozott profilokat puha törlerönggyel törölje szárazra. Mind az üvegfelületek, mind a műanyag elemek és az alumínium profilok tisztítására is a gyártó által javasolt tisztítószereket célszerű használni.

Kerülje csiszolópaszta, hígítószer, aceton, foszforsav és klórtartalmú fertőtlenítőszer alkalmazását. A használatlaltal és karbantartással kapcsolatos egyéb kérdésével forduljon a forgalmazóhoz bizalommal.

A termék alapos tisztítása, karbantartása

A tisztítás ajánlott gyakorisága: a használat mértékétől és a víz minőségétől függően hetente vagy havonta egy alkalommal. A kabin belső felületeit RADAWAY GLASS CLEANER tisztítószerrel permetezze be. Ahol vastagabb a vízkőréteg, ott puha pamut ronggyal törölje át a felületet, akár úgy is, hogy a kendőre is permetez a tisztítószerből.



Rozsdamentes acélból készült **RADAWAY VÍZLEHÚZÓ**, mely rendszeres használat esetén vízkömentes ragyogást biztosít zuhanykabinjában. Csempe, zuhanykabin, üvegfelület és tükrök vízlehúzásához.

FIGYELEM! A Glass Cleaner tisztítószer ne hagyja 10 percnél tovább hatni! Miután áttörölte vegyszerrel a tisztítandó felületet, vízzel öblítse azt le. A vízcseppeket kézi vízlehúzóval távolítsa el. A külső felületeken is elvégezheti a tisztítást, azonban ebben az esetben ügyeljen a padlóra távozó vízmennyiségre. A króm felületeket, lakkozott profilokat puha törlerönggyel törölje szárazra. Ajánlott a RADAWAY GLASS PROTECTOR vegyszerrel az üvegfelületek impregnálása. Gondoskodjon a helység megfelelő szellőzéséről a gyors száradás elősegítéséhez.

FIGYELEM! A zuhanykabinok, krómozott szerelvényeik és felületeik tisztításához csak citromsav bázisú vegyszer használata a megengedett. Ecetsav, sósav, hangyasav alapú tisztítószer használata TILOS, ezek jelentős károkat okozhatnak a krómozott felületeken is. Foszfor tartalmú tisztítószer csak korlátozottan használható továbbá a különböző tisztítószer keverése szintén nem megengedett.